



Il villaggio olimpico a Fiammes: la storia

Il Villaggio olimpico di Cortina d'Ampezzo è stato concepito nel dossier della candidatura olimpica del 2019 come allestimento removibile situato nella piana di Fiammes in corrispondenza del vecchio aeroporto. La proposta di progetto per la quale è stata stanziata nel 2022 una spesa in conto capitale di circa 47 milioni di euro, prevedeva l'acquisto di moduli abitativi da donare a seguito dell'evento. La soluzione si è però rivelata impraticabile. È stata inoltre scartata un'ulteriore proposta che prevedeva la costruzione di un edificio permanente con 400 stanze, capace di ospitare fino a 800 persone. Questa opzione è stata abbandonata a causa di un eccessivo consumo di suolo, in contrasto con le politiche territoriali. Il Comitato Olimpico Internazionale (CIO) ha delineato due requisiti fondamentali per il Villaggio Olimpico e Paralimpico: deve essere concentrato in un'unica località e deve essere in grado di ospitare 1.200 utenti (il totale complessivo dell'evento registra 4.900 persone), tra alloggi, servizi e spazi comuni. Inoltre, il nuovo insediamento deve poter essere allestito in modo temporaneo, con la possibilità di smontaggio e di ripristino ambientale del sito. Nel 1956 il problema logistico venne risolto distribuendo i partecipanti negli alberghi e nelle pensioni di Cortina, Pocol, Zuel, Tre Croci e Misurina, compreso il Comitato Organizzatore. Le diverse opzioni oggetto di valutazione sono state: il Villaggio Eni a Borca di Cadore, l'ex Polveriera a Cimabanche, l'area di Socol, la piana di Campo di Sotto, l'area ex aeroporto di Fiammes.

continua in seconda pagina ►



La 45ma edizione della Festa de ra Bandes in ricordo del fondatore Osvaldo Majoni

A lui si deve la nascita della grande festa in musica che si ripete da 45 anni l'ultima settimana di agosto. Majoni è stato per oltre sessant'anni componente della Banda, di cui trentatrè da Presidente

La tradizionale "Fèsta de ra Bändes" quest'anno compie 45 anni. Una festa che è nata come una sfilata tra vari Corpi musicali e associazioni ampezzane l'ultima domenica di agosto, a chiusura dell'alta stagione estiva, che poi negli anni è cresciuta fino a diventare un evento in musica e allegria della durata di una settimana.

Quest'anno la presidenza dello storico sodalizio ampezzano ha voluto dedicare la manifestazione al suo fondatore, Osvaldo Majoni, mancato alcuni mesi fa all'età di 79 anni. Majoni divenne presi-

dente del Corpo Musicale di Cortina molto giovane, nel 1977, all'età di 34 anni, e fu il presidente che segnò la svolta all'interno del corpo bandistico. A lui si deve la divisa attuale dei musicanti, che consiste nell'abito tradizionale ampezzano copiato da modelli della metà del '700: un costume ammirato da tutti per la bellezza e l'arte della manifattura, ancora oggi in mano alle sarte ampezzane. Sempre sua è la creazione de "Ra Fèsta de ra Bändes", nata un po' in sordina e ora considerata la più grande festa del paese, che si tiene nell'ultima settimana di agosto e culmina con la sfilata in centro di più di 20 bande provenienti dall'Italia

continua in seconda pagina ►

Nordic walking e pranzo alla fattoria Meneguto con lo YCCA

Domenica 20 agosto lo Yacht Club Cortina d'Ampezzo propone ai propri soci e invitati l'escursione Nordic Walking (facoltativa) abbinata al pranzo campestre.

La location quest'anno è la Fattoria Meneguto, in località Fraina, recentemente rinnovata, facilmente raggiungibile anche con auto propria. La formula sarà la stessa dello scorso anno: un'escursione facoltativa di Nordic Walking con istruttori che formeranno un gruppo con chi è già esperto e un altro con chi è alle prime armi. Saranno messi a disposizione gli appositi bastoncini. L'appuntamento per l'escursione è alle ore 10,30 presso la fattoria; a seguire, alle ore 12,30, il pranzo campestre.

Info e prenotazioni presso la segreteria dello YCCA.



sartori

DAL 1972, 50 ANNI DI
TRASLOCHI E TRASPORTI
NAZIONALI E INTERNAZIONALI

SERVIZI:

- Traslochi con imballaggio, smontaggio e montaggio mobili
- Trasporto anche a groupage
- Servizio di deposito mobili
- Scala montacarichi, 22 m, 250 kg.

Loc. Pian da Lago, 46
Cortina d'Ampezzo (BL)
tel. 0436 2890 - fax 0436 874791
cell. 348 4484950
sartori@cortina-dolemiti.it
www.traslochisartoricortina.it

130 anni de La Cooperativa di Cortina

Il 2023 segna il 130° compleanno de La Cooperativa di Cortina, un lungo cammino che abbraccia tre secoli di storia, carico di episodi di vita felici, ma anche difficili e impegnativi, come del resto è ogni percorso di vita.

Abbiamo deciso di celebrarlo organizzando una serata al Museo d'Arte Moderna Mario Rimoldi.

SABATO 19 AGOSTO ALLE ORE 18:00



Interverranno:

Don Ivano Brambilla, parroco di Cortina, il giornalista **Marco Dibona** che modererà l'incontro, lo storico **Paolo Giacomel** e il presidente de La Cooperativa di Cortina **Paolo Ghezze**.

L'entrata è libera fino ad esaurimento posti a sedere

Info 0436-874323

► continua dalla prima pagina

e dall'estero, le associazioni e i gruppi del paese. La "Fèsta de ra Bändes", coniato come slogan "L'anima di un paese in festa", è ancora oggi uno degli eventi clou della stagione estiva ampezzana. Porta la firma di Osvaldo Majoni anche la "Conchiglia" di piazza Dibona, nata come padiglione acustico per la musica per risolvere l'annoso problema dei concerti all'aperto. La polifunzionalità della Conchiglia voluta da Majoni ancora oggi è confermata dal grande uso che viene fatto di questa struttura per moltissimi eventi. Majoni è stato per oltre sessant'anni componente della Banda, di cui trentatré da Presidente. L'apertura della settimana de "Ra Fèsta de ra Bändes" sarà, come di consueto, il Corpo musicale di Cortina, diretto dal maestro Simone Nucciotti, in concerto domenica 20 alle 20.45 nella Conchiglia di piazza Dibona. E per il resto della settimana la Conchiglia ospiterà tutte le sere una banda in concerto per culminare con la sfilata di domenica 27 e il concertone suonato da tutti i gruppi musicali insieme.

IL PROGRAMMA

Eventi in Conchiglia, piazza Dibona:

Dom 20, ore 20:45: Corpo musicale di Cortina - concerto di apertura

Lun 21, ore 20:45: Oalinga Feirschtamusig - Valdaora (BZ)

Mar 22, ore 20:45: Filarmonica di Belluno 1867

Mer 23, ore 20:45: Mújiga San Ciascian - San Cassiano (BZ)

Gio 24, ore 20:45: Musikkapelle Innichen - San Candido (BZ)

Ven 25, ore 18:00: Young Band - Cortina; ore 20:45: Banda città di Feltre - (BL)

Sab 26, ore 11:30: Salten Oberkrainer - San Genesio (BZ)

Sab 26, ore 17:30: Funkasin Street Band - San Donà di Piave (VE), sfilata in corso Italia

Sab 26, ore 18:30: Trio Denis Novato - Lubjana - Slovenia

Sab 26, ore 21:00: Funkasin Street Band - San Donà di Piave (VE)

► continua dalla prima pagina - Villaggio olimpico: la storia



Fotosimulazione del Villaggio olimpico a Fiemmes

Dopo l'elaborazione di uno studio sulle diverse possibilità, l'area individuata è stata finalmente localizzata nell'ex sito dell'aeroporto di Fiemmes. Con una superficie di circa 127.000 metri quadrati, l'area è compatibile con la capacità richiesta di 1.200 posti letto. Tuttavia, vi sono vincoli idrogeologici e geologici da considerare, poiché la zona si estende parzialmente in zona fluviale e aree ad elevata pericolosità idraulica e geologica. L'area è anche situata nelle vicinanze della Strada Statale 51 e si trova all'interno di una fascia di rispetto di 150 metri dal torrente Boite, oltre a essere considerata un' "Area di notevole interesse pubblico" secondo il Dlgs 42/2004. È inoltre importante sottolineare che l'area confina con la zona di rispetto del sito UNESCO "Le Dolomiti". La proprietà pubblica dell'area ha consentito un'accessibilità immediata senza costi di occupazione temporanea o indennizzi. Nonostante i rischi idrogeologici e idraulici, comunque mitigati con interventi di sicurezza, il progetto può procedere tenendo conto della sua natura temporanea. Unico problema è l'interferenza temporale con le aree di stoccaggio del Cantiere della Variante di Cortina. Parte dell'area individuata per la realizzazione del Villaggio è infatti destinata a deposito di cantiere e stoccaggio definitivo attraverso una rimodellizzazione del suolo per circa 900.000 metri cubi di materiale di esubero derivante dalla scavo della galleria. Il problema si risolve con il differimento di 8 mesi dell'avvio della fase di scavo dell'imbocco nord della galleria. È infine necessario che venga confermata la disponibilità di finanziare la somma di 39 milioni di euro in spesa corrente (e non in conto capitale).

Edoardo Pompanin

La festa domenica:

Ore 8.30: sveglia in musica da parte del Corpo Musicale di Cortina; ore 9.30 Santa Messa; alle 14.00 la grande sfilata per le vie del centro, alle 15.15 il Concertone in piazza Roma; durante la giornata varie bande si esibiranno nelle piazze del centro di Cortina.

Marina Menardi

Cosa fare questa settimana: qualche suggerimento

sab 19 ago ► Una Montagna di libri: Italiani con la valigia, trent'anni dopo 1993 - 2023: Come viaggiano gli italiani? Incontro con Beppe Severgnini, Alexander Girardi Hall, ore 18

► **Ass. Astronomica Cortina:** osservazione dei più interessanti oggetti celesti dal telescopio dell'Osservatorio Astronomico del Col Drusciè. Prenotazione obbligatoria. Info: cortinastelle.it

da dom 20 a dom 27 ago ► Festa de ra Bändes: vedi il servizio nelle pagine precedenti

dom 20 ago ► Una Montagna di libri: La verità di Alex dopo il traguardo. Incontro con Alex Schwazer, Alexander Girardi Hall, ore 17

► **CortinAteatro:** "Tramonto in Musica", alle 19.30 al rifugio Croda da Lago, sulle note di Wolfgang Amadeus Mozart, Astor Piazzolla e Philip Glass suonate dal Quartetto d'Archi dell'Orchestra Haydn di Bolzano. Info: musincantus.it

lun 21 ago ► Una Montagna di libri: Ferite ancora aperte. Guerre, aggressioni e congiure. Incontro con Paolo Mieli, Alexander Hall, ore 18

mar 22 ago ► Una Montagna di libri: L'Italia, il mondo, la destra e la sinistra. Incontro con Enrico Mentana, Alexander Girardi Hall, ore 18

mer 23 ago ► I mercoledì della cultura ladina: La Leggenda del regno dei Fanes, con Susy Rottonara, studiosa ed esperta delle leggende ladine. Ritrovo al parcheggio delle navette di Fiemmes, ore 10.30.

► **Alla scoperta del sole:** osservazione del sole al telescopio presso l'Osservatorio Astronomico a Col Drusciè. Solo in caso di cielo sereno; non è necessaria la prenotazione. Info: cortinastelle.it

► **Una Montagna di libri:** Varcando il confine. Cortina, Leopoli, gli Asburgo, la guerra. Una storia narrata da Francesco Chiamulera. Musiche di Paolo Corsini. Palazzo delle Poste, Sala Cultura, ore 18. Biglietti 8€, ingresso su prenotazione

gio 24 ago ► Cortina Summer Party: Un picnic in stile gourmet, per trascorrere una giornata immersi nella natura, ai piedi delle Tofane. Edizione con una ricchissima degustazione di 28 proposte enogastronomiche. Al rifugio Socrepes, dalle ore 12.30, con accesso da Chalet Tofane tramite la seggiovia. Biglietti in vendita su www.rseventi.com. Info: info@rseventi.com

► **CortinAteatro:** appuntamento per i più giovani con la favola musicale "Il flauto magico" e il Tribsterill Trio: la partenza è alle 9.00 dalla casa cantoniera località Botestagno, in collaborazione con il Parco naturale delle Dolomiti d'Ampezzo



GRUPPI ELETTROGENI

**PRODUZIONE, VENDITA E NOLEGGIO
INSTALLAZIONE E ASSISTENZA CON PERSONALE LOCALE**

Visa S.p.A. Fontanelle (TV) 0422.5091 - www.visa.it

► **Una Montagna di libri:** Anatomia di un serial killer. Marco Bergamo, il mostro di Bolzano. Incontro con Paolo Cagnan, Palazzo delle Poste, Sala Cultura, ore 18

ven 25 ago ► TEDxCortina: Meraviglia - riscopri l'emozione di stupirti. Al rifugio Socrepes. Ore 8.30 apertura accrediti alla partenza della seggiovia; dalle 9 alle 10 colazione di benvenuto presso il rifugio Socrepes; dalle 9 alle 10 attività varie; dalle 10.30 alle 13.30 TEDxCortina Talks

► **Yoga in quota:** sulla terrazza panoramica di Capanna Ra Valles, dalle ore 9 alle 11. Al termine della lezione si potrà gustare uno spuntino. Costo: € 40, obbligatoria la prenotazione: tofancortina@freccianelcielo.com; Tel: 393 2968627 - 0436 5052

► **Animazione con Strilly:** giochi e divertimento per i più piccoli. Baby dance con Strilly e spettacolo clown con il clown Crostino. Piazza Dibona ore 18

► **Una Montagna di libri:** Dialoghi del '900. Da Giovanni Paolo II a Giovanni Agnelli. Incontro con Jas Gawronski, Sala Cultura ore 18

La lanterna magica: I peggiori giorni -

Lun 21 ago, ore 21, al cinema

Sequel della pellicola "I migliori giorni" enfatizza ancora di più sul cinismo e l'amarezza che contraddistinguono la commedia all'italiana classica, trattando però al contempo temi di grande attualità.

Quattro sono gli episodi che costituiscono il film: tre fratelli devono decidere chi acconsentirà alla delicata richiesta fatta dal loro padre, un dirigente d'azienda viene rapito da un ex dipendente che vuole la liquidazione mai saldata, due genitori si confrontano con un'altra coppia di genitori sull'illegalità compiuta dal figlio di questi ultimi e un vedovo ritira fuori dal cappello dopo molto tempo i trucchi di magia per aiutare la figlia animatrice. Ognuno degli episodi è dedicato a una festa: Natale, Primo maggio, Ferragosto e Halloween.

Quella che viene descritta e che emerge in ogni capitolo è una società completamente allo sbando, fatta da quei "nuovi mostri" citati tanti anni fa da Risi, Scola e Monicelli, dove predominano meschinità e bassezze di vario genere.

Gioia de Bigontina

Agenzia Immobiliare Cortinese

Per comprare o vendere la vostra casa a Cortina, dal 1982

Cortina d'Ampezzo:
Piazzetta S. Francesco, 15
tel. +39 0436 863886
agenzia@cortinese.it
San Vito di Cadore:
Corso Italia, 8
tel. +39 0436 99020
agsanvito@cortinese.it

ART HOUSE Cortina
TRE VOLTE SOTTO IL CAMPANILE
info@arthouse.it
www.arthouse.it

falegnameria Lorenzi
Cortina d'Ampezzo
Zuel di Sopra 20A
tel. 0436 866966 - 347 2410840
info@falegnamerialorenzi.com

Elettrica Gaspari
Impianti elettrici civili ed industriali
Domotica e domotica
Rinnoveramento elettrico a pavimento e a parete
Impianti fotovoltaici

Official partner
DHL
con "Express Easy" non devi pesare o misurare nulla e l'imballo è gratis!
MULTISERVICE Cortina
SPEDIZIONI - NOLEGGIO AUTO - LUCE & GAS - INTERNET
Via Marconi, 32 - Cortina d'Ampezzo
TEL. +39 0436 5755
www.multiservicecortina.it

Non investire da 20 solo sulla nostra crescita ma anche su quella delle nuove generazioni è la cosa che ci ha fatto crescere di più.
Ecco perché abbiamo creato un servizio di consulenza personalizzato per i giovani che entrano nel mondo del lavoro.
STUDIO MENARDI E ANTONI

STUDIO MENARDI E ANTONI
servizi contabili, fiscali, amministrativi
via Majon 100, Cortina d'Ampezzo
Tel. 0436 2519
info@studiomenardi.com

Sospensione del mercato: lettera aperta al Comune

Nei giorni di ferragosto e venerdì successivo non c'è stato il mercato: si sta ripetendo la stessa storia successa a Natale. Certamente è molto penalizzante per gli ambulanti questa faccenda di precludere la possibilità di vendere nel momento in cui a Cortina c'è la maggior affluenza, ma anche per noi turisti abituarini, per cui il mercato è un momento di aggregazione e di appuntamenti: «Ci vediamo domani verso mezzogiorno al mercato». La trovo una grave mancanza, siamo abituati da sempre, il martedì e il venerdì, ci incontriamo, cerchiamo di non arrivare troppo tardi per non perderci il mitico pollo di Nicolò, vedere le novità... È un vero peccato che il Comune decida la sospensione, per cosa, poi? Per rimediare alla innegabile carenza di parcheggi che il centro di Cortina ha? Ridicolo. Non è giusto, è una decisione da rivedere, perché è penalizzante per tutti: per i rivenditori e per noi turisti.

Simona Zanini

Un incontro con Michele Merlo

L'architetto Michele Merlo è fondatore e Presidente dell'Associazione culturale Edoardo Gellner di Cortina, profondo conoscitore dell'opera dell'architetto istriano e uno dei promotori del rinnovato interesse per la sua figura.

Quali sono le tappe di questa riscoperta, che ha raggiunto l'ambito cortinese, alimentata anche dai numerosi restauri come quello di Casa Menardi, di Palazzo Telve, del Condominio Residence Palace e del Motel Agip, e quale l'attualità della lezione di Gellner?

Il centenario della nascita nel 2009 ha dato occasione ad una importante mostra che si è tenuta all'Alexander Girardi Hall; in occasione poi dell'esposizione "Energy. Architettura e reti del petrolio" ospitata al Maxxi di Roma nel 2013, è stato proiettato il film Villaggio Eni del regista Davide Maffei dedicato al Villaggio di Borca, opera principe di Gellner. Il film ha avuto una grande diffusione ed è stato il motore per molteplici iniziative, anche in ambito universitario. Nel 2015 questo fermento mi ha portato a fondare con alcuni amici l'Associazione, che ha sede in quel che è stato lo studio di Gellner in via Menardi, da lui progettato, così da poter canalizzare le più diverse

richieste. Si può dire che la sua figura è controversa, ma certamente egli è stato uno dei protagonisti di una stagione fortunata dell'architettura italiana, definitivamente consegnata alla storia dalla grande monografia del 1996 di Stefano Mancuso. Per quel che riguarda l'architettura alpina la sua lezione è attualissima. Autore di studi esemplari come quelli confluiti negli straordinari volumi "Architettura anonima ampezzana" (1981) e "Architettura rurale nelle Dolomiti venete" (1988) che documentano un patrimonio costruttivo storico ormai quasi del tutto sparito, Gellner di quelle case ha voluto reinterpretare lo spirito e l'essenza, ma con un linguaggio moderno e innovativo (si veda il raffinato uso del cemento), contrapposto a quello scontato e ripetitivo di tutta l'edilizia concepita per imitazione di un presunto ed idealizzato stile alpino.



Abbiamo quindi ora a Cortina il compito di valorizzare non solo delle architetture novecentesche che documentano una ricerca esemplare, ma anche le poche testimonianze di una architettura tradizionale dall'eccezionale valore storico. C'è anche un Gellner urbanista in Ampezzo?

Sì, Gellner fu incaricato nel 1950 dello studio per il Piano regolatore cittadino. Il suo Piano aveva a cuore il mantenimento della struttura urbana del paese, con i nuclei originari delle "viles" ben distinti e leggibili, evitando un'edificazione a pioggia. Il Piano non venne allora approvato, ma alcuni elementi come le soluzioni di viabilità urbana o la pedonalizzazione del centro furono poi adottati. Nel 1952 del resto l'intero territorio del comune di Cortina fu anche oggetto di una Dichiarazione ministeriale di notevole interesse pubblico per il "quadro naturale di rara suggestione".

Cosa pensa della proposta di collocare nell'ex villaggio Eni di Borca il villaggio per le Olimpiadi del 2026?

Condivido la preoccupazione di quanti ritengono che il tempo per progettare, approvare, iniziare e finire i lavori si stia sempre più assottigliando.

Quali sono le prossime iniziative dell'Associazione Gellner?

Cortina da scoprire



ACONITO - (foto e testo di Marco Migliardi)

Il suo nome scientifico è *Aconitum napellus*, ed è una delle piante più tossiche della nostra flora. Si riconosce facilmente per i suoi fiori blu a grappolo (più raramente anche bianchi) e per le dimensioni che possono superare abbondantemente il metro di altezza. Conosciuto anche in antichità, quando il veleno veniva usato in battaglia o per eliminare nemici scomodi, oggi l'Aconito lo si usa in dosi ben controllate in omeopatia per curare infiammazioni, ma anche ipertensione e stati d'ansia. La tossicità della pianta è ben nota anche agli animali da pascolo che infatti se ne tengono ben distanti tanto che spesso gli aconiti sono gli unici fiori che restano presenti dopo il passaggio delle mandrie e delle greggi.

L'Associazione promuove la conoscenza dell'opera di Gellner attraverso molteplici iniziative, che vanno dalle visite guidate a gruppi e Università fino all'organizzazione di incontri e convegni su vari temi legati all'architettura che dall'esempio di Gellner spaziano alle esperienze attuali e contemporanee. A fine settembre all'Hotel Boite organizzeremo un convegno che tratterà temi molto attuali: dall'ordine e disordine generati dai fenomeni turistici in territori delicati come la montagna (altrimenti detta gentrification) alla declinazione del villaggio di Borca come meta di turismo di architettura (architektur hotel).

Barbara Fabjan

 **Traslochi
Cortina**

Assistenza completa per ogni vostra esigenza,
prima, durante e dopo il vostro trasloco.

Imballaggio, sgombero cantine e soffitte,
disassemblaggio e assemblaggio mobili,
spedizione affidabile, stoccaggio in magazzino,
scala montacarichi.

tel. 349.8677147 · 340.1587013
midi@traslochicortina.it

Scopri tutti i nostri servizi su www.traslochicortina.it

CORTINABANCA
più valore
ai nostri valori



WWW.CORTINABANCA.IT
PRESENTI A CORTINA D'AMPEZZO,
SAN VITO DI CADORE, PIEVE DI CADORE,
ROCCA PIETRE, ALLEGHE, VAL DI ZOLDO,
PONTE NELLE ALPI, BELLUNO, ALPAGO

CORTINABANCA
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO

Voci di Cortina

direttore responsabile: **Marina Menardi**
autorizzazione: Tribunale di Belluno nr. 3/2004
editore: **Associazione Comitato Civico Cortina**
redazione: **Marina Menardi, Edoardo Pompanin,
Morena Arnoldo**
stampa: **Tipografia Ghedina snc, Cortina d'Ampezzo**
progetto grafico: **dinodesign.it**
foto di copertina: **il concertone de "Ra Festa de ra
Bandes" dello scorso anno: bandion.it**
hanno collaborato a questo numero: **Gioia de Bigontina,
Barbara Fabjan, Marco Migliardi**
contatti: **info@vodicortina.it - cell. 349 4912556**
via Chiave 116, Cortina d'Ampezzo
sito web: **vodicortina.it**

Testi di esclusiva proprietà